

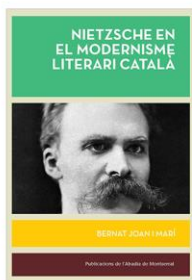


Quadern de llibres

INICI QLL CRÒNIQUES LLIBRES DE MÚSICA SUPLEMENT DE DISCOS SONOGRAMA MAGAZINE

ENTRADES RECENTS

Abans de l'endemà
Quadern de Quaresma
Nietzsche en el modernisme literari català
El que és meu
La senda del llop
Minima moralia
Culpables



El Modernisme es desenvolupà a Catalunya durant la segona meitat del segle dinou i el primer terç del segle vint. Això va suposar un gran canvi en la literatura catalana i en altres àmbits com la música i el pensament.

Hem llegit que l'adjectiu *modernista* apareix per primera vegada a la revista *L'Avenç*. Bernat Joan Mari, autor d'aquest volum, *Nietzsche i el modernisme literari català*, escriu que «amb el Modernisme, la literatura catalana passa de ser una literatura que mirava especialment cap a l'espanyola a contemplar Europa i el món en el seu conjunt». Per exemple, Manuel de Montoliu —traductor, crític i historiador de la literatura de tombant de segle— posa l'èmfasi en la europeïtzació associada a la modernitat. En aquesta monografia, el professor, escriptor i filòleg evissenc analitza la recepció de l'obra de Friedrich Nietzsche,

un filòsof polèmic i mal entès, a la nostra literatura. Resumint-ho molt, l'autor afirma que «allò que va seduir de la seva filosofia va ser el vitalisme, la reivindicació de la vida com a bé suprem». Des del segon capítol, Joan Mari ja desgrana amb nombrosos textos de dos escriptors que ja havien publicat treballs sobre Nietzsche: Gonzalo Sobejano —autor d'una vasta obra d'investigació i crítica literària— i Eduard Valenti —humanista i historiador de la literatura. Bernat Joan Mari revisa les obres de figures com Joan Maragall, Jaume Brossa, Pompeu Gener, Didac Ruiz, Gabriel Alomar, Jeroni Zanné i Ernest Vendrell, i posa en relleu com se senten enormement atrets —pel vitalisme, la reivindicació de la vida com a bé suprem— pel pensament nietzscheà i ho traslladen a les seves obres. Val a dir que els dedica capítols gens proporcionats. Els més extensos estan dedicats a Maragall i a Gener. A aquest propòsit, l'autor escriu: «[...] Els primers textos traduïts per Nietzsche ho foren per 'Pamphilos' (pseudònim del poeta) a la revista anarquitxant *L'Avenç*». Motivats pel projecte modernista d'europeïtzar la cultura catalana, Joan Maragall va ser traductor de Nietzsche al primer número de la revista *Catalonia* el febrer del 1898. També va traduir Goethe, Novalis i Wagner. Moltes novelles del modernisme busquen el joc de tensions entre l'individu i el seu entorn. En el rerefons hi ha el model de l'heroi de Carlyle i del superhome de Nietzsche. Bernat Joan incideix en la rellevància que té la relació de Wagner i Nietzsche a la Barcelona modernista: el 6 de març de la temporada 1882-1883 s'estrenà la primera òpera de Wagner al Liceu, *Lohengrin* —rivalitzant, per cert, amb el Teatre Principal, que ja l'havia estrenat l'any anterior. El 1882 va ser l'any del trencament de les relacions entre els dos grans genis. El llibre de Bernat Joan Mari, no sent una obra de pensament filosòfic, és una bona guia que situa la figura de Nietzsche dins de l'obra dels nostres escriptors modernistes.

Text: Carme Miró

CERCADOR GLOBAL

Paraula clau

RESSENYES PER MESOS

Selecciona el mes

RESSENYES PER EDITORIALS

Selecciona la categoria

Abans de l'endemà

Quadern de Quaresma

Nietzsche en el modernisme literari català

El que és meu

La senda del llop

Minima moralia

Culpables

Paraula clau

RESSENYES PER MESOS

Selecciona el mes

RESSENYES PER EDITORIALS

Selecciona la categoria

